

Пункт 5 повестки дня
**Рассмотрение вопроса о приостановлении
членства Российской Федерации
в соответствии со статьей 34 Устава**

A/EXT-1/5
Мадрид, 1 апреля 2022 года
Язык оригинала: английский

Рабочее резюме

На своей второй чрезвычайной сессии (8 марта 2022 года, Мадрид, Испания) Исполнительный совет призвал к проведению чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии со статьей 10 Устава для рассмотрения вопроса о приостановлении членства Российской Федерации в соответствии со статьей 34 Устава.

Ассамблея информируется Секретариатом о соответствующих резолюциях и решениях Организации Объединенных Наций и ЮНВТО относительно основания для такого приостановления в соответствии со статьей 34 Устава и соответствующими резолюциями и решениями Организации Объединенных Наций и ЮНВТО, а также о своей оценке потенциального воздействия текущей ситуации на туризм.

Учитывая беспрецедентный характер рассматриваемого вопроса, Процедурные вопросы по данному делу передаются на рассмотрение Ассамблеи.

Ассамблее предлагается принять резолюции как по процедурным вопросам, так и по вопросам существа по данному пункту повестки дня.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ¹

Пункт 5 повестки дня Рассмотрение вопроса о приостановлении членства Российской Федерации в соответствии со статьей 34 Устава

Генеральная ассамблея,

подтверждая основную цель Организации в соответствии со статьей 3(1) Устава - *содействие развитию туризма для внесения вклада в экономическое развитие, международное взаимопонимание, мир, процветание, всеобщее уважение и соблюдение прав человека и основных свобод для всех людей без различия расы, пола, языка и религии.*

подтверждая также, что Организация принимает все необходимые меры для достижения своей основной цели,

одобряя резолюции ES-11/1 и ES-11/2 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 2 марта 2022 года и от 24 марта 2022 года,

одобряя также резолюцию 49/1 Совета по правам человека Организации Объединенных Наций от 4 марта 2022 года,

принимая к сведению решение Исполнительного совета 2(URG-2) от 8 марта 2022 года, в котором Исполнительный совет призвал созвать чрезвычайную сессию Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса о приостановлении членства Российской Федерации в соответствии со статьей 34 Устава,

рассмотрев обращения, полученные от Гватемалы, Колумбии, Литвы, Польши, Словении и Украины с просьбой созвать чрезвычайную сессию Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса о приостановлении членства Российской Федерации в соответствии со статьей 34 Устава,

одобряя решение Исполнительного совета 2(URG-2) с просьбой о немедленном прекращении боевых действий и возвращении сторон к механизмам мирного урегулирования,

с глубокой озабоченностью *принимая к сведению* доклад Генерального секретаря об оценке потенциального воздействия конфликта в Украине на туризм,

подтверждая, что продолжающиеся военные действия против Украины противоречат принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций и в статье 3 Устава ЮНВТО, а также ценностям туризма, как опоры мира и солидарности,

постановляет:

[Генеральной Ассамблее предлагается принять решение:

- a) о создании комитета в соответствии с правилом 51.4, его составе, мандате и методах работы;
- b) о приостановлении членства Российской Федерации в соответствии со статьей 34 Устава;
- c) о последствиях такого приостановления, а также об основании и процедуре отмены приостановления, если будет принято соответствующее решение

¹Это проект резолюции. Для ознакомления с окончательным решением, принятым Ассамблеей, см. документ «Резолюции», который будет опубликован в конце сессии.

I. Справочная информация

1. В течение первой недели марта 2022 года Секретариат получил шесть вербальных нот (Приложение I) от находящихся в Испании посольств Гватемалы, Колумбии, Литвы, Польши, Словении и Украины с просьбой о созыве чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии со статьей 10 Устава - Литва, Польша, Словения и Украина просили о скорейшем ее созыве - для рассмотрения вопроса о приостановлении членства Российской Федерации в соответствии со статьей 34 Устава за действия, которые считаются противоречащими основной цели Организации, закрепленной в статье 3 Устава.
2. Секретариат 4 марта 2022 года получил письмо от Российской Федерации, адресованное членам Исполнительного совета ЮНВТО и призывающее их отклонить предложение о созыве чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса о приостановлении членства Российской Федерации (Приложение II).
3. Ввиду получения шести официальных обращений от Действительных членов с просьбой созвать чрезвычайную сессию Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса о приостановлении членства Российской Федерации, а также последствий этой наступательной операции для и без того неустойчивого и неравномерного процесса восстановления туризма после исторического кризиса, Генеральный секретарь в консультации с Председателем Исполнительного совета (Кот-д'Ивуар) созвал 2 марта 2022 года чрезвычайную сессию Исполнительного совета, которая состоялась 8 марта 2022 года в Мадриде, Испания, в соответствии с правилом 3(4) Правил процедуры Исполнительного совета¹.
4. Решением 2(URG-2) Исполнительный совет на своей 2-й чрезвычайной сессии с серьезной озабоченностью принял к сведению доклад Генерального секретаря и его оценку потенциального воздействия конфликта в Украине на туризм. Совет также отметил, что продолжающиеся военные действия в Украине противоречат как принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, так и Статье 3 Устава ЮНВТО, а также ценностям туризма и его роли как опоры мира и солидарности. Исполнительный совет потребовал немедленного прекращения боевых действий и возвращения сторон к механизмам мирного урегулирования.
5. Исполнительный совет далее постановил созвать чрезвычайную сессию Генеральной Ассамблеи в соответствии со статьей 10 Устава для рассмотрения вопроса о приостановлении членства Российской Федерации в соответствии со статьей 34 Устава. Совет просил Генерального секретаря созвать такую чрезвычайную сессию в соответствии с Правилами процедуры Генеральной Ассамблеи.
6. Генеральный секретарь 23 марта 2022 года направил письма о созыве первой чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с правилами 2 и 3(1) ее Правил процедуры.

II. Основания для рассмотрения вопроса о приостановлении членства в соответствии со статьей 34 Устава

A. Анализ и практика применения статьи 34 Устава Генеральной Ассамблеей

7. Статья 34 Устава, касающаяся приостановления членства, гласит следующее:

«1. Если Ассамблея признает, что какой-либо член Организации проводит политику, противоречащую основным целям Организации, указанным в статье 3 данного Устава, то она может большинством в две трети голосов присутствующих и голосующих Действительных членов принять резолюцию и приостановить

¹ «Если происходит какое-либо событие, требующее неотложных действий, Генеральный секретарь может после консультаций с Председателем Совета созвать Совет на чрезвычайную сессию, дата и место проведения которой устанавливается Генеральным секретарем». (правило 3(4) Правил процедуры Исполнительного совета)

осуществление данным членом прав и привилегий, принадлежащих ему как члену Организации.

2. Эта мера остается в силе до тех пор, пока изменение этой политики не будет признано Ассамблеей».

8. Статья 3 Устава, касающаяся приостановления членства, гласит следующее:

«1. Основной целью Организации является содействие развитию туризма для внесения вклада в экономическое развитие, международное взаимопонимание, мир, процветание, всеобщее уважение и соблюдение прав человека и основных свобод для всех людей без различия расы, пола, языка и религии. Организация предпримет соответствующие действия для достижения этих целей.

2. Преследуя эту цель, Организация обратит особое внимание на интересы развивающихся стран в области туризма.

3. Для того чтобы Организация играла ведущую роль в области туризма, она установит и будет поддерживать эффективное сотрудничество с соответствующими организациями Организации Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями. Исходя из этого, Организация изыщет возможность установить деловые отношения с Программой развития Организации Объединенных Наций, а также примет участие в ее деятельности в качестве участвующего и исполнительного агентства».

9. До настоящего времени вопрос о применимости статьи 34 Устава поднимался в Организации Исполнительным советом только в связи с длительной и необоснованной неуплатой членами обязательных взносов. Никогда ранее ни один член Организации не ссылаясь на нее для требования о приостановлении членства другого члена Организации.
10. В соответствии с решениями Исполнительного совета Секретариат подготовил в 1985 году (документ CE/25/7) и 1987 году (документ A/7/10(j)) исследования, выводы которых имеют отношение к настоящему случаю, в частности в том, что касается компетенции Ассамблеи в вопросах применения статьи 34 Устава и природы и последствий приостановления членства.
11. Секретариат напомнил в этих исследованиях о некоторых общих принципах, применимых к данному делу, в частности о необходимости соблюдения всеми членами Организации обязательств, вытекающих из принятия Устава. Членам напомнили о том, что Устав ЮНВТО представляет собой международный договор, который, согласно нормам международного права, налагает на принявшие его стороны обязанность добросовестно соблюдать все обязательства, установленные для членов Организации. Также было подчеркнуто, что для осуществления целей, установленных в статье 3(1) Устава, и обеспечения выполнения членами своих обязательств, учредительный договор также наделяет Ассамблею полномочиями контролировать действия членов и применять санкции к члену, чьи действия противоречат целям Организации. В ходе этих исследований Секретариат выявил потенциальные трудности в определении толкования термина «политика, противоречащая основной цели Организации».
12. С самого начала следует отметить, что Ассамблея фигурирует в Уставе как «высший орган» Организации (статья 9(1)). Другими словами, это орган, принимающий к рассмотрению все вопросы, касающиеся Организации, а также все вопросы в пределах компетенции Организации (статья 12). Действуя таким образом, Ассамблея одновременно определяет политику Организации по достижению ее целей, изложенных в Уставе, а также содержание и объем обязательств ее членов в отношении этих целей.
13. Что касается согласования толкования статьи 3 Устава, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 27(II) напомнила, что «Устав Организации не содержит какого-либо конкретного положения для урегулирования разногласий или трудностей толкования, которые могут возникнуть в этой связи» и «что, соответственно, именно Ассамблее надлежит урегулировать указанный вопрос толкования посредством принятия резолюции». Более того, Генеральная Ассамблея имеет право запрашивать

консультативное заключение Международного суда по юридическим вопросам, возникающим в пределах его компетенции, в соответствии с Соглашением между Организацией Объединенных Наций и ЮНВТО, признающим последнюю в качестве специализированного учреждения.

14. Среди специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций ЮНВТО является одним из немногих учреждений (наряду с МАГАТЭ, МОМ и ВОЗ), учредительный договор которых (Устав) устанавливает, что его высший орган (Генеральная Ассамблея) может приостановить членство участника без предварительного решения Организации Объединенных Наций. Аналогичным образом любое решение Организации Объединенных Наций о приостановлении членства или исключении одного из ее государств-членов не будет автоматически применяться в отношении этого члена ЮНВТО, поскольку Устав устанавливает абсолютный суверенитет Ассамблеи в решении вопроса о приостановлении членства.
15. В упомянутых выше исследованиях отмечалось, что решение о приостановлении действия прав и привилегий, присущих членству, в соответствии со статьей 34 Устава, является дискреционным полномочием Ассамблеи, которое она вольна осуществлять или не осуществлять в любой момент времени и в отношении которого она не ограничена точным юридическим обязательством.
16. Поскольку в статье 34 Устава даже в качестве примера не определено, что следует понимать под «политикой, противоречащей основной цели Организации», было отмечено, что орган, ответственный за принятие решения о приостановлении членства, т.е. Ассамблея, обязан сделать это либо путем установления ряда общих принципов, либо путем принятия решения в каждом конкретном случае.
17. Исходя из этого, Генеральная Ассамблея в резолюции 217(VII) признала, что длительная неуплата обязательных взносов в бюджет Организации является «действиями, явно представляющими собой политику, противоречащую целям» ЮНВТО; постановила «впредь применять» меру приостановления членства к участнику, накопившему задолженность по взносам за любые, не обязательно последовательные четыре финансовых года и не согласовавшему с Секретариатом план платежей; и, отметив, что вышеупомянутые критерии применяются к списку Действительных и Присоединившихся членов, далее посчитала, что они «подпадают под действие положений Статьи 34 Устава и, следовательно, подлежат процедуре приостановления членства в Организации».
18. С момента принятия в 1987 году резолюции 217(VII) Ассамблея последовательно толковала и применяла ее таким образом, что членство участника в Организации приостанавливается сразу после признания его Ассамблеей соответствующим установленным в резолюции критериям без какого-либо пространства для суждения со стороны Ассамблеи и, что особенно важно, без необходимости передачи вопроса о приостановлении членства в Исполнительный совет или в специальный комитет, созданный в соответствии с процедурой, установленной в статье 51 ее Правил процедуры.
19. В данном случае в полученных в течение первой недели марта 2022 года обращениях Действительных членов с просьбой приостановить членство Российской Федерации, говорится, что «своими агрессивными действиями против Украины Российская Федерация попирает фундаментальную цель ЮНВТО», закрепленную в статье 3 Устава. Исполнительный совет решением 2(URG-2) отметил, что продолжающиеся военные действия в Украине противоречат принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций и в статье 3 Устава ЮНВТО, а также ценностям туризма, как опоры мира и солидарности, и попросил о немедленном прекращении военных действий и возвращении сторон к механизмам мирного урегулирования.
20. Право на применение санкций, предоставленное Ассамблее в соответствии со статьей 34 Устава, вполне оправдано при любых обстоятельствах (включая определенные в резолюции 217(VII) основания, но не ограничиваясь ими), когда член Организации упорно проводит политику, противоречащую основным целям Организации. В этих случаях Ассамблея, выполняя свой уставной мандат, лишь прибегает к применению своих дискреционных полномочий, признанных Уставом, главным образом для достижения основных целей Организации, определенных в статье 3 Устава.

21. Поэтому Генеральная Ассамблея обязана рассмотреть запросы, полученные от 6 (шести) государств-членов, и решить, проводит ли Российская Федерация политику, противоречащую статье 3 Устава, которая может послужить основанием для приостановления членства решением двух третей голосов Действительных членов, присутствующих и голосующих² на Ассамблее в соответствии со статьей 34 Устава.

В. Соответствующие резолюции и решения ООН/ЮНВТО относительно агрессии Российской Федерации против Украины

22. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций 2 марта 2022 года на своей одиннадцатой чрезвычайной специальной сессии приняла резолюцию ES-11/1 (Приложение III). В резолюции одобряется заявление Генерального секретаря ООН от 24 февраля 2022 года, в котором он напомнил, что «применение силы одной страной против другой является попиранием принципов, которые каждая страна обязалась соблюдать, и что нынешнее военное наступление Российской Федерации противоречит Уставу Организации Объединенных Наций».
23. В этой резолюции Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций далее требовала также, чтобы «Российская Федерация немедленно, полностью и безоговорочно вывела все свои вооруженные силы с территории Украины в ее международно признанных границах», и призвала «Российскую Федерацию придерживаться принципов, изложенных в Уставе и Декларации о дружественных отношениях». Кроме того, Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций выразила серьезную обеспокоенность «сообщениями о нападениях на гражданские объекты, такие как жилые дома, школы и больницы, и о жертвах среди гражданского населения, включая женщин, пожилых людей, инвалидов и детей».
24. Совет по правам человека Организации Объединенных Наций 4 марта 2022 года принял резолюцию 49/1 (Приложение IV), в которой постановил создать независимую международную комиссию по расследованию. Совет осудил «нарушения и ущемления прав человека и нарушения международного гуманитарного права, являющиеся результатом агрессии против Украины, совершенной Российской Федерацией» и призвал «Российскую Федерацию немедленно прекратить нарушения и ущемления прав человека и нарушения международного гуманитарного права на Украине».
25. Исполнительный совет ЮНВТО, поддерживая вышеупомянутые резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и Советом Безопасности по правам человека, отметил в своем решении 2(URG-2), принятом на его 2-й чрезвычайной сессии 8 марта 2022 года, что «продолжающиеся военные действия в Украине противоречат принципам, закрепленным в Уставе ООН и в статье 3 Устава ЮНВТО, а также ценностям туризма как опоры мира и солидарности». Он также попросил о «немедленном прекращении боевых действий и возвращении сторон к механизмам мирного урегулирования».
26. Международный суд, главный судебный орган Организации Объединенных Наций, 16 марта 2022 года вынес свое постановление по просьбе об указании временных мер, поданной Украиной по делу «Обвинения в геноциде на основании Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (Украина против Российской Федерации)». В своем имеющем обязательную силу постановлении Суд указывает среди прочих временных мер, что Российская Федерация должна немедленно приостановить военные операции, начатые ею 24 февраля 2022 года на территории Украины.
27. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций 24 марта 2022 года на своей одиннадцатой чрезвычайной сессии приняла резолюцию ES-11/2 (Приложение V). В этой резолюции Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, признав, «что военное наступление Российской Федерации на суверенной территории Украины и его гуманитарные последствия имеют такие масштабы, которых международное сообщество не видело в Европе в течение десятилетия», и напомнив о «своем требовании, чтобы Российская Федерация немедленно, полностью и безоговорочно вывела все свои вооруженные силы с территории Украины в ее международно признанных границах»,

² В соответствии с Правилom 39 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи термин «присутствующие и голосующие члены» означает Действительных членов, которые присутствуют и голосуют «за» или «против». Действительные члены, которые воздержались от голосования, рассматриваются как не участвующие в голосовании».

потребовала «немедленного прекращения военных действий Российской Федерации против Украины, в частности любых нападений на гражданских лиц и гражданские объекты».

С. Оценка потенциального воздействия конфликта в Украине на туризм

28. Секретариат продолжает пристально наблюдать за воздействием конфликта на сектор путешествий и туризма.
29. Хотя полная степень воздействия на международный туризм может быть оценена лишь спустя какое-то время, военное наступление Российской Федерации на Украину может еще сильнее замедлить и без того слабый и неравномерный процесс восстановления международного туризма после самого тяжелого кризиса в истории сектора. Имеющиеся на сегодняшний день данные о поиске и бронировании международных поездок свидетельствуют о замедлении темпов восстановления.³
30. К концу 2021 года число прибывающих международных туристов все еще было на 71 процент ниже уровня, наблюдавшегося до пандемии. Наступательная операция может помешать восстановлению уверенности в отношении глобальных путешествий на этапе, когда восстановление начало набирать обороты и все большее число направлений снимает ограничения на поездки. Особенно могут пострадать в недавнем времени запустившие процесс открытия направляющие рынки США и Азии, особенно это касается поездок в Европу ввиду того, что эти рынки исторически характеризуются меньшей склонностью к риску. Это может особенно негативно отразиться на наиболее зависящих от экономических и социальных выгод туризма экономиках.
31. В 2020 году на долю России и Украины как направляющих рынков приходилось в совокупности 3 процента от общемировых расходов на международный туризм. Затянувшийся конфликт может привести к потере не менее 14 млрд долл. США поступлений от туризма во всем мире в этом году. В 2019 году расходы на заграничные поездки в России достигли 36 млрд долл. США, а в Украине - 8,5 млрд долл. США. В 2020 году эти показатели снизились до 9,1 и 4,7 млрд долл. США соответственно. Оба рынка представляют значительную важность для соседних стран. В то же время обе страны также являются важными направляющими рынками для европейских курортных направлений и дальнемагистральных направлений, особенно малых островных развивающихся государств.
32. В ближайшей перспективе закрытие украинского и российского воздушного пространства, а также запрет многих европейских стран на полеты российских перевозчиков оказывает негативное влияние на внутриевропейские поездки. По данным Евроконтроля (по состоянию на 23 марта), изменение маршрутов для облета Украины нарушает транспортные потоки на обширной территории: пролеты над соседней Молдовой остановлены, а пролеты в обход границ Украины, России и Беларуси затруднены. Это также ведет к необходимости изменений маршрутов дальнемагистральных рейсов между Европой и Восточной Азией, результатом чего становится увеличение времени полета и рост расходов.
33. Кроме того, конфликт оказывает дополнительное негативное воздействие на и без того сложную экономическую ситуацию, подрывая доверие потребителей и повышая уровень инвестиционной неопределенности. Неблагоприятные экономические факторы, которые могут повлиять на спрос на туристские поездки, включают резкий рост цен на нефть и общую инфляцию, а также повышение процентных ставок и продолжающееся нарушение цепочек поставок. Конфликт вызвал рост цен на такие товары, как энергоносители и продукты питания, поскольку Россия и Украина являются крупными экспортерами сырья.
34. Недавний скачок цен на нефть (с минимальной отметки в 40 долл. США за баррель марки «Брент» в 2020 году до более 100 долл. США в марте 2022 года, что является самым высоким показателем за последние 10 лет), а также растущая инфляция приводят к удорожанию транспортных услуг и услуг по размещению и оказывают негативное воздействие на покупательную способность и сбережения потребителей, а также

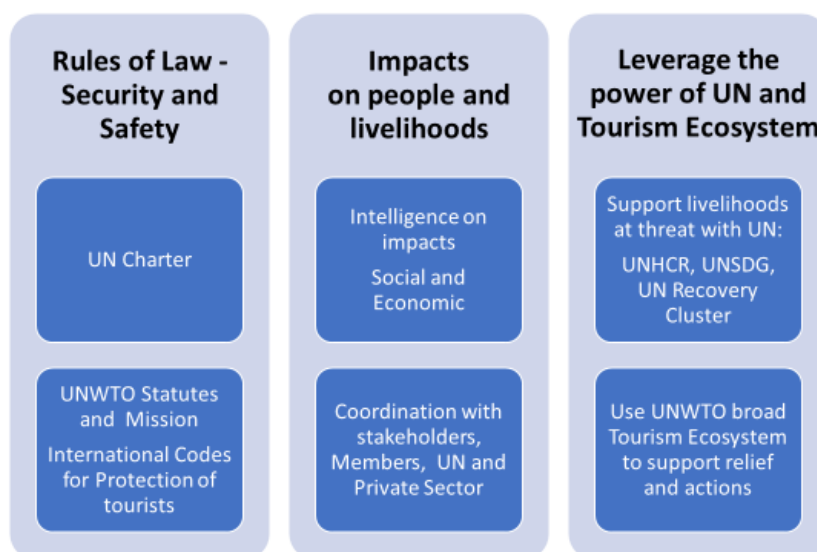
³ «Барометр мирового туризма» ЮНВТО, том 20 • выпуск 2 • март 2022 года

увеличивают операционные расходы туристских компаний, особенно ММСП, которым пока не удается оправиться от последствий пандемии.

35. В условиях нынешней неопределенности, по оценкам Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), рост мировой экономики в этом году может оказаться более чем на 1 процентный пункт ниже, чем прогнозировалось до начала конфликта⁴. Инфляция, находившаяся на высоких отметках уже в начале года, может увеличиться еще как минимум на 2,5 процентных пункта. Ценовой шок, особенно в плане продуктов питания и энергоносителей, может нарушить деятельность по производству товаров и предоставлению услуг во всем мире и привести к росту бедности.
36. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) понизила прогноз роста мировой экономики в 2022 году с 3,6 процента до 2,6 процента и предупредила о том, что замедление темпов роста в большей степени затронет развивающиеся страны.⁵
37. В целях сдерживания растущей инфляции 16 марта 2022 года Федеральная резервная система США объявила о повышении процентной ставки на 0,25 процентных пункта, что стало первым повышением ставки с почти нулевого уровня с 2018 года, и прогнозирует повышение ставки до 1,9 процента к концу года. Эта мера будет способствовать сдерживанию инфляции, однако также приведет и к удорожанию кредитов, что скажется на потребительском и инвестиционном спросе.
38. Важно отметить, что после экономического кризиса 2009 года потребовалось 19 месяцев для восстановления докризисного уровня числа международных прибытий во всем мире. В Европе, самом посещаемом регионе мира, на это ушло 29 месяцев.
39. Поскольку конфликт сказывается на уверенности путешественников в плане опасений оказаться в неблагоприятном положении или непосредственно пострадать, ЮНВТО напоминает о недавно утвержденном Международном кодексе защиты туристов⁶ ЮНВТО, который представляет собой набор минимальных международных стандартов по защите туристов в чрезвычайных ситуациях и защите потребительских прав туристов.
40. В ближайшей перспективе Секретариат предпримет следующие действия для мониторинга воздействия кризиса в координации с системой Организации Объединенных Наций, а также отраслевыми партнерами.

UNWTO Action Plan

Sharp Governance for sustaining livelihoods



⁴ <https://www.oecd-ilibrary.org/sites/4181d61b-en/index.html?itemId=/content/publication/4181d61b-en>

⁵ <https://unctad.org/news/ukraine-war-cuts-global-growth-prospects-1>

⁶ Резолюция 732(XXIV) и [ссылка на веб-сайт](#)

III. Процедура и последствия приостановления членства в соответствии со статьей 34 Устава

A. Процедура приостановления членства в соответствии со статьей 34 Устава

41. Процедура приостановления членства установлена в статье 51 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи, которая гласит следующее:

«1. Любое требование о приостановлении членства в соответствии со статьей 34 Устава должно направляться Генеральному секретарю. Генеральный секретарь представляет его Совету, который выступает перед Ассамблеей с докладом по этому вопросу.

2. Такое требование должно поступать не позднее, чем за шестьдесят дней до сессии Совета.

3. Генеральный секретарь по получению требования о приостановлении членства в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи должен в течение тридцати дней направить его членам, сопроводив изложением фактов, которые могут служить обоснованием для приостановления членства в соответствии со статьей 34 Устава.

4. Любое требование о приостановлении членства, поступившее в Ассамблею, рассматривается комитетом, специально созданным Ассамблеей для этой цели, которому поручается подготовить доклад по этому вопросу. Такая же процедура применяется в случае отмены приостановления членства, предусмотренного в пункте 2 статьи 34 Устава.»

42. С момента принятия Правил процедуры Генеральной Ассамблеи в 1977 году установленная в статье 51 процедура никогда не применялась. Как упоминалось ранее (см. пункты 9-10 и 16-18), до 2022 года вопрос о применении статьи 34 Устава впервые был поднят Исполнительным советом, который в ходе состоявшейся в 1984 году 24-й сессии просил Генерального секретаря представить исследование на следующей сессии в 1985 году, в результате чего Совет *рекомендовал* Ассамблее приостановить членство тех, кто имеет долгосрочную задолженность по взносам. Однако в 1987 году специальный комитет для представления доклада 7-й сессии Ассамблеи о приостановлении членства Действительных и Присоединившихся членов не создавался. С тех пор Ассамблея аналогичным образом осуществляла приостановление членства в соответствии с резолюцией 217(VII) в одностороннем порядке без создания упомянутого в правиле 51(4) комитета, считая достаточными доклады Генерального секретаря о членах, в отношении которых может быть применена статья 34 Устава.⁷
43. Что касается компетенции Исполнительного совета по данному вопросу, следует отметить, что в отличие от других вопросов, прямо предусмотренных в Уставе в качестве требующих рекомендации Совета, - назначение Генерального секретаря (статья 22), избрание Внешних ревизоров (статья 26) и утверждение бюджета Организации (пункт 9 Финансовых правил) – Устав не налагает на Совет обязанности представлять Генеральной Ассамблее рекомендацию относительно требования о приостановлении членства.
44. Поскольку рассмотрение вопроса о приостановлении членства в соответствии со статьей 34 Устава по причинам, отличным от установленных в резолюции 217(VII), является беспрецедентным, и потому Ассамблея ранее не создавала упомянутый в правиле 51(4) комитет и не поручала эту задачу какому-либо существующему органу, Ассамблея может также принять решение дать четкие инструкции Генеральному секретарю, Исполнительному совету и/или комитету, созданному для этой цели в соответствии с правилом 51(4), относительно типа доклада и информации, которые потребуются ей для принятия обоснованного решения в соответствии со статьей 34 Устава.

⁷ Например, см. документ A/24/6(b), принятый Генеральной Ассамблеей на ее 24-й сессии, состоявшейся в декабре 2021 года в Мадриде, Испания.

45. В соответствии с правилом 18 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи «в функции должностных лиц Ассамблеи входит представление Ассамблее рекомендаций о программе ее работы, определение графика и повестки дня каждого пленарного заседания, представление предложений о создании и составе вспомогательных органов, а также выступление перед Ассамблеей по всем прочим вопросам, требующим решения по надлежащему порядку ведения заседания».
46. Несмотря на вышеизложенное и без ущерба для компетенции Ассамблеи создавать любой комитет или давать указания любому из органов Организации относительно процедуры приостановления членства, Секретариат рекомендует, чтобы при учреждении и формировании состава комитета, упомянутого в статье 51(4) Правил процедуры Генеральной Ассамблеи, учитывались следующие элементы:
- a) соблюдение принципа справедливого и равноправного географического распределения в составе Комитета;
 - b) обеспечение соответствия деятельности Комитета Правилам процедуры Генеральной Ассамблеи, которые применяются *mutatis mutandis* к вспомогательным органам Ассамблеи в соответствии со статьей 57;
 - c) ограничение мандата Комитета установлением актуальных элементов в данном деле, определением наличия оснований, которые могут оправдать применение статьи 34 Устава, и подготовкой для рассмотрения Генеральной Ассамблеей проекта резолюции, включающего информацию о последствиях приостановления членства в случае принятия такого решения и любые необходимые рекомендации относительно основания и процедуры отмены приостановления членства;
 - d) оказание помощи и поддержки Комитету со стороны Секретариата так же, как и всем органам ЮНВТО и ее вспомогательным органам;
 - e) проведение Комитетом закрытого заседания и предоставление ему возможности запросить мнение любой третьей стороны, если это будет сочтено необходимым, включая Российскую Федерацию и Действительных членов, обратившихся с просьбой о приостановлении членства.
47. Что касается отмены приостановления членства, то стоит сперва напомнить, что статья 34(2) предусматривает, что «приостановление остается в силе до тех пор, пока изменение этой политики не будет признано Ассамблеей» большинством в две трети присутствующих и голосующих Действительных членов в соответствии со Статьей 38(2)(d) ее Правил процедуры. Поскольку статья 34(2) не определяет, что следует понимать под «изменением» в отношении политики, противоречащей основополагающей цели Организации, ответственность за такое определение лежит на Ассамблее.
48. Что касается процедуры, правило 51(4) в целом гласит, что «такая же процедура применяется в случае отмены приостановления членства, предусмотренного в пункте 2 статьи 34 Устава». Отсутствие в Правилах определения понятия «такой же процедуры», приводит к тому, что это выражение может толковаться двояко: либо это вся процедура, изложенная в Правиле 51 - т.е. просьба об отмене приостановления направляется Генеральному секретарю, затем передается в Совет для представления доклада по этому вопросу Ассамблее, а затем передается в комитет, которому поручено представить доклад по такой просьбе, - либо только процедура, изложенная в первом предложении пункта (4). Секретариат выступает за менее ограничительное толкование - что «такая же процедура» относится исключительно к процедуре, указанной в первом предложении Правила 51(4), - органом, ответственным за определение процедуры, которую необходимо будет соблюсти, является Генеральная Ассамблея.
49. В резолюции 217(VII), в которой Генеральная Ассамблея сочла, что длительная неуплата установленных взносов в бюджет Организации представляет собой политику, противоречащую основным целям, что дает основание для приостановления соответствующего членства, Ассамблея также установила *sensu contrario* критерий для отмены приостановления - согласие члена с планом выплаты задолженности по взносам с Генеральным секретарем в течение года с даты принятия резолюции Ассамблеи о

применении меры приостановления - и просила Генерального секретаря представить доклад Исполнительному совету. С 1987 года на основании этого критерия Ассамблея последовательно отменяла приостановление членства на основании лишь докладов Генерального секретаря без передачи вопроса в специальный комитет, созданный в соответствии с правилом 51(4).

50. Ввиду вышесказанного, если Ассамблея примет решение о приостановлении членства за проведение политики, отличной от той, которая была установлена в резолюции 217(VII), настоятельно рекомендуется, чтобы Ассамблея четко определила в своей резолюции основание для отмены приостановления в соответствии со статьей 34(2), а также процедуру, которая должна быть соблюдена в этом случае.

В. Последствия приостановления членства в соответствии со статьей 34 Устава

51. Статья 34 Устава налагает санкцию и подобно всем налагающим санкции положениям она должна иметь четкое ограниченное толкование. Например, не может быть и речи о том, чтобы по аналогии распространить ее применение вплоть до исключения члена из Организации. В отличие от статьи 6 Устава Организации Объединенных Наций, подобная санкция Уставом не предусмотрена. Однако это следует понимать без ущерба для исключения Присоединившегося члена за утрату существенного квалификационного требования, установленного Уставом в соответствии со статьей 4(3) Устава Присоединившихся членов⁸, или исключения Присоединившегося члена за необоснованное неурегулирование задолженности в соответствии с Подробным финансовым правилом IV.2.
52. Следует отметить, что санкция приостановления деятельности применима ко всем категориям членов (Действительным, Ассоциированным и Присоединившимся), но может быть применена только Действительными членами большинством в две трети голосов тех, кто присутствует и голосует на Ассамблее.
53. По своей природе приостановка членства является лишь временной санкцией, поскольку она будет сохраняться только до тех пор, пока Ассамблея не признает изменение политики участника, членство которого было приостановлено. Следует отметить, что большинство, которым Ассамблея должна принять решение об отмене приостановления членства, также составляет две трети присутствующих и голосующих Действительных членов, как установлено в правиле 38(2)(d) Правил процедуры Генеральной Ассамблеи.
54. Что касается последствий приостановления членства, статья 34 Устава указывает, что данный член лишается «осуществления прав и привилегий, принадлежащих ему как члену Организации». Это означает не только, что член не может пользоваться услугами Организации и не может осуществлять свое право голоса, но и (в более широком смысле) что ни одно из присущих его членству прав или привилегий, независимо от их характера, не может быть признано, включая, но не ограничиваясь следующим:
 - a) приостановление прав на получение услуг от ЮНВТО в виде доступа к публикациям, проектов ЮНВТО на территории члена или в пользу члена, участия в международных конференциях, семинарах или любых других обучающих мероприятиях ЮНВТО;
 - b) приостановление права голоса на Генеральной Ассамблее, в Исполнительном Совете и в любом из их вспомогательных органов;
 - c) невозможность быть кандидатом на пост должностного лица в Генеральной Ассамблее, Исполнительном Совете и в любом из их вспомогательных органов;
 - d) исключение возможности для члена Организации поддержать кандидатуру гражданина своей страны на пост Генерального секретаря;

⁸ Устав Присоединившихся членов был принят Генеральной Ассамблеей в резолюции 749(XXIV) на ее 24-й сессии, состоявшейся в Мадриде, Испания, в 2021 году.

- е) исключение возможности для члена Организации быть страной-кандидатом для проведения уставного собрания или для расположения на своей территории штаб-квартиры Организации.
55. С другой стороны, государства, чье членство было приостановлено, продолжают принимать на себя все вытекающие из членства обязательства и, в частности, обязательство выплачивать установленные взносы в бюджет Организации и соблюдать все правила, налагаемые на членов Уставом.
56. Кроме того, хотя это не применяется в настоящее время к членам, чье членство было приостановлено в соответствии со статьей 34 за задолженность по взносам, Генеральная Ассамблея может также принять решение о дополнительных мерах, таких как приостановление права на участие в заседаниях руководящих органов ЮНВТО и их вспомогательных органов (как это происходит в МСЭ), прямо указав на эти меры в резолюции, в которой она постановит применить статью 34 Устава, если она это сделает.
57. Приостановление членства и связанные с этим меры могут быть отменены в любое время Генеральной Ассамблеей в соответствии со статьей 34(2) Устава и правилом 51(4) Правил процедуры, что приведет к автоматическому восстановлению прав и привилегий члена в Организации.

* * *

Приложение I: Вербальные ноты Гватемалы, Колумбии, Литвы, Польши, Словении и Украины
с просьбой о созыве чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи



Embajada de la
República de Colombia
en España

S-EESMD-22-99

NOTA VERBAL URGENTE

La Embajada de Colombia ante el Reino de España saluda atentamente a la Honorable Secretaría General de la Organización Mundial del Turismo (OMT) y tiene el honor de referirse a la terrible invasión militar de Ucrania por parte de la Federación de Rusia. Al iniciar una guerra no provocada contra Ucrania, la Federación Rusa ha violado flagrantemente los principios del derecho internacional consagrados en la Carta de las Naciones Unidas y numerosos Resoluciones y Acuerdos internacionales.

La Embajada de Colombia ante el Reino de España, al respecto, considera que con sus acciones agresivas e injustificadas contra Ucrania, la Federación de Rusia ha pisoteado el objetivo fundamental de la Organización Mundial del Turismo, que de conformidad con el Artículo 3 de los Estatutos de la Organización, es la promoción y el desarrollo del turismo con miras a contribuir al desarrollo económico, el entendimiento internacional, la paz, prosperidad y el respeto universal y la observancia de los derechos humanos y las libertades fundamentales para todos sin distinción de raza, sexo, idioma o religión.

En vista de lo anterior, la Embajada de Colombia ante el Reino de España, por instrucciones del Ministerio de Relaciones Exteriores, solicita la suspensión de la membresía de la Federación de Rusia de la OMT, de conformidad con el Artículo 34 de los Estatutos de la Organización; y con ese propósito, apoya la convocatoria de una sesión extraordinaria de la Asamblea General de la OMT para adoptar una resolución para dicha suspensión, de conformidad con el Artículo 10 de los Estatutos de la Organización, ya que las circunstancias así lo exigen.

La Embajada de Colombia ante el Reino de España se vale de la oportunidad para expresar a la Honorable Secretaría General de la Organización Mundial del Turismo (OMT), las seguridades de su más distinguida consideración.

Madrid, 01 de marzo de 2022



A la Honorable
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL TURISMO (OMT)
Secretaría General
Madrid



EMBAJADA DE GUATEMALA EN ESPAÑA

No. 384-M43-OMT-2022-MB

NOTA VERBAL

La Embajada de la República de Guatemala acreditada ante el Reino de España saluda atentamente al Honorable Secretaría General de la Organización Mundial del Turismo (OMT), y tiene el honor de referirse a la terrible invasión militar de Ucrania por parte de la Federación de Rusia. Al iniciar una guerra no provocada contra Ucrania, la Federación Rusa ha violado flagrantemente los principios del derecho internacional consagrados en la Carta de las Naciones Unidas y numerosos Resoluciones y Acuerdos internacionales.

La Embajada de la República de Guatemala acreditada ante el Reino de España, al respecto, considera que con sus acciones agresivas e injustificadas contra Ucrania, la Federación de Rusia ha pisoteado el objetivo fundamental de la Organización Mundial del Turismo, que de conformidad con el Artículo 3 de los Estatutos de la Organización, es la promoción y el desarrollo del turismo con miras a contribuir al desarrollo económico, el entendimiento internacional, la paz, prosperidad y el respeto universal y la observancia de los derechos humanos y las libertades fundamentales para todos sin distinción de raza, sexo, idioma o religión.

En vista de lo anterior, la Embajada de la República de Guatemala, por instrucciones del Ministerio de Relaciones Exteriores, solicita la suspensión de la membresía de la Federación de Rusia de la OMT, de conformidad con el Artículo 34 de los Estatutos de la Organización; y con ese propósito, apoya la convocatoria de una sesión extraordinaria de la Asamblea General de la OMT para adoptar una resolución para dicha suspensión, de conformidad con el Artículo 10 de los Estatutos de la Organización, ya que las circunstancias así lo exigen.

La Embajada de la República de Guatemala en el Reino de España se vale de la oportunidad para expresar a la Honorable Secretaría General de la Organización Mundial del Turismo (OMT), las seguridades de su consideración.

Madrid, 28 de febrero de 2022.



**A la Honorable
Secretaría General de la Organización Mundial del Turismo (OMT)
MADRID**



Embassy of the Republic of
Lithuania in the Kingdom of
Spain

No. (43.4.1)SN43-12

VERBAL NOTE

The Embassy of the Republic of Lithuania in the Kingdom of Spain presents its compliments to the World Tourism Organization (UNWTO) and has the honour to convey the following request.

By starting an unprovoked war against Ukraine, the Russian Federation blatantly violated the principles of international law, enshrined in the United Nations Charter and other numerous international documents.

With its aggressive actions against Ukraine the Russian Federation trampled on the fundamental aim of the UNWTO, which according to Article 3 of the Organization's Statutes, shall be the promotion and development of tourism with a view to contributing to economic development, international understanding, peace, prosperity, and universal respect for, and observance of, human rights and fundamental freedoms for all without distinction as to race, sex, language or religion.

In view of the above the Embassy of the Republic of Lithuania in the Kingdom of Spain stands for suspension of the membership of the Russian Federation in the UNWTO according to the Article 34 of the UNWTO Statutes.

To adopt the resolution on the suspension of the membership of the Russian Federation in UNWTO the Embassy of the Republic of Lithuania in the Kingdom of Spain, being guided by Article 10 of the UNWTO Statutes, requests to convene an extraordinary session of the General Assembly of the UNWTO as soon as possible.

The Embassy of the Republic of Lithuania in the Kingdom of Spain avails itself of this opportunity to renew to the World Tourism Organization the assurances of its highest consideration.



Madrid, 28 February, 2022

The World Tourism Organization (UNWTO)

Madrid

AMB.MAD.408.02/54.22

NOTE VERBALE

The Embassy of the Republic of Poland in Madrid presents its compliments to the World Tourism Organization and has the honour to kindly request to convene an extraordinary session of the UNWTO General Assembly as soon as possible in order to adopt the resolution on the suspension of the membership of the Russian Federation in UNWTO.

The Embassy of the Republic of Poland in Madrid believes that *by starting an unprovoked war against Ukraine, the Russian Federation blatantly violated the principles of international law, enshrined in the United Nations Charter and other numerous international documents.*

With its aggressive actions against Ukraine the Russian Federation trampled on the fundamental aim of the UNWTO, which according to Article 3 of the Organization's Statutes, shall be the promotion and development of tourism with a view to contributing to economic development, international understanding, peace, prosperity, and universal respect for, and observance of, human rights and fundamental freedoms for all without distinction as to race, sex, language or religion.

In view of the above the Embassy of the Republic of Poland in Madrid stands for suspension of the membership of the Russian Federation in the UNWTO according to the Article 34 of the UNWTO Statutes.

To adopt the resolution on the suspension of the membership of the Russian Federation in UNWTO The Embassy of the Republic of Poland in Madrid being guided by Article 10 of the UNWTO Statutes, requests to convene an extraordinary session of the UNWTO General Assembly as soon as possible.

The Embassy of the Republic of Poland in Madrid avails itself of this opportunity to renew to the World Tourism Organization the assurances of its highest consideration.

KH

Madrid, 28 February 2022

To the World Tourism Organization
Madrid





VELEPOSLANIŠTVO REPUBLIKE SLOVENIJE
EMBAJADA DE LA REPÚBLICA DE ESLOVENIA

Núm.: VMA-011/22

NOTA VERBAL

La Embajada de la República de Eslovenia saluda muy atentamente a la Secretaría de la Organización Mundial del Turismo y en base a los últimos acontecimientos tiene el honor de solicitar la convocación de una sesión extraordinaria de la Asamblea General de la Organización Mundial del Turismo de forma urgente.

Al iniciar una guerra no provocada contra Ucrania, la Federación de Rusia violó flagrantemente los principios del derecho internacional consagrados en la Carta de las Naciones Unidas y otros numerosos documentos internacionales. Asimismo, actuó en contra del objetivo fundamental de la OMT, que según el Artículo 3 de los Estatutos de la Organización, será la promoción y desarrollo del turismo con vistas a contribuir al desarrollo económico, la comprensión internacional, la paz, la prosperidad y el respeto universal, y la observancia de los derechos humanos y las libertades fundamentales para todos, sin distinción de raza, sexo, lengua o religión.

Basado en lo anterior, la Embajada de la República de Eslovenia propone la suspensión de la membresía de la Federación de Rusia en la OMT de acuerdo con el Artículo 34 de los Estatutos de la OMT. Con el fin de adoptar la resolución sobre la suspensión de la membresía de la Federación de Rusia en la OMT, la República de Eslovenia, guiándose por el Artículo 10 de los Estatutos de la OMT, tiene el honor de solicitar la convocación de una sesión extraordinaria de la Asamblea General de la OMT de forma urgente.

La Embajada de la República de Eslovenia aprovecha la oportunidad para reiterar a la Secretaría de la Organización Mundial del Turismo el testimonio de su más alta y distinguida consideración.



Madrid, a 28 de febrero de 2022

Secretaría de la Organización Mundial del Turismo
MADRID



Embajada de Ucrania
en el Reino de España

Ronda de la Abubilla,
52, 28043 Madrid

91 748 93 60
91 759 03 28 (fax)
emb_es@mfa.gov.ua

Ref. № 6127/23-012-2

URGENT

NOTE VERBALE

The Embassy of Ukraine to the Kingdom of Spain presents its compliments to the Secretariat of the World Tourism Organization (UNWTO) and would like to inform of the following.

By starting an unprovoked war against Ukraine, the Russian Federation blatantly violated the principles of international law, enshrined in the United Nations Charter and other numerous international documents.

With its aggressive actions against Ukraine the Russian Federation trampled on the fundamental aim of the UNWTO, which according to Article 3 of the Organization's Statutes, shall be the promotion and development of tourism with a view to contributing to economic development, international understanding, peace, prosperity, and universal respect for, and observance of, human rights and fundamental freedoms for all without distinction as to race, sex, language or religion.

In view of the above the Ukrainian Party stands for suspension of the membership of the Russian Federation in the UNWTO according to the Article 34 of the UNWTO Statutes.

In order to adopt the resolution on the suspension of the membership of the Russian Federation in UNWTO the Ukrainian Party, being guided by Article 10 of the UNWTO Statutes, requests to convene an extraordinary session of the UNWTO General Assembly as soon as possible.

The Embassy of Ukraine to the Kingdom of Spain avails itself of this opportunity to renew to the Secretariat of the World Tourism Organization the assurances of its highest consideration.



Madrid, 27 February 2022

Secretariat of the World Tourism Organization

Madrid

Приложение II: Письмо Российской Федерации относительно просьб о созыве чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи



**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО
ПО ТУРИЗМУ
(РОСТУРИЗМ)**

Пресненская наб., д.10, стр.2,
г. Москва, 125039
Тел.: (495) 870-40-05
ОКПО 00083724, ОГРН 1057746091369
ИНН/КПП 7708550300/770301001
e-mail: rt@tourism.gov.ru

04 МАР 2022

№

4154/32

на №

от

Членам Исполсовета ЮНВТО

Уважаемые коллеги,

Как вы знаете, Секретариат Всемирной туристской организации информировал о проведении 8 марта 2022 года в Мадриде (Испания) чрезвычайной сессии Исполнительного совета ЮНВТО с целью принятия решения о созыве её Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса приостановления членства России в Организации.

ЮНВТО – специализированное учреждение ООН. В соответствии с мандатом вопросы территориальной целостности и суверенитета не относятся к её компетенции. Поэтому, на наш взгляд, недопустимо смещать акцент в деятельности Организации с развития туризма на проблематику, не находящуюся в ведении ЮНВТО.

Убеждены, что туризм призван объединять людей, укреплять дружественные связи между странами, оставаясь свободным от политизации. Принятие же скоропалительных решений чревато долгосрочными негативными последствиями не только для Организации, но и для всей отрасли.

В этой связи призываю Вас, уважаемые коллеги, отклонить предложение о созыве внеочередной сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса о приостановлении членства Российской Федерации.

Надеюсь на Ваше понимание и готовность к продолжению плодотворных контактов.

Уважаемые,


З.В.Догужева

Unofficial translation

Members of the UNWTO Executive Council

Dear colleagues,

As you know, the Secretariat of the World Tourism Organization has informed about the holding of an extraordinary session of the UNWTO Executive Council in Madrid (Spain) on March 8, 2022 in order to make a decision on convening its General Assembly to consider the suspension of Russia's membership in the Organization.

UNWTO is a specialized agency of the United Nations. In accordance with the mandate, issues of territorial integrity and sovereignty do not fall within its competence. Therefore, in our opinion, it is unacceptable to shift the focus of the Organization's activities from the development of tourism to issues that are not under the jurisdiction of the UNWTO.

We are convinced that tourism is designed to unite people, strengthen friendly ties between countries, while remaining free from politicization. Making hasty decisions is fraught with long-term negative consequences not only for the Organization, but also for the entire industry.

In this regard, I urge you, dear colleagues, to reject the proposal on convening an extraordinary session of the General Assembly to consider the suspension of the membership of the Russian Federation.

I hope for your understanding and willingness to continue close cooperation!

Zarina Doguzova

Организация Объединенных Наций

A/RES/ES-11/1



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 March 2022

Однадцатая чрезвычайная специальная сессия
Пункт 5 повестки дня
Письмо Постоянного представителя Украины
при Организации Объединенных Наций от 28 февраля
2014 года на имя Председателя Совета Безопасности
(S/2014/136)

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 2 марта 2022 года

[без передачи в главные комитеты (A/ES-11/L.1 и A/ES-11/L.1/Add.1)]

ES-11/1. Агрессия против Украины

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая первостепенное значение Устава Организации Объединенных Наций в деле содействия утверждению верховенства права в отношениях между государствами,

напоминая об обязанности всех государств в соответствии со статьей 2 Устава воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Объединенных Наций, и разрешать свои международные споры мирными средствами,

напоминая также об обязанности в соответствии с пунктом 2 статьи 2 Устава, согласно которому все Члены добросовестно выполняют принятые на себя по Уставу обязательства, чтобы обеспечить им всем в совокупности права и преимущества, вытекающие из принадлежности к составу Членов Организации,

принимая к сведению резолюцию 2623 (2022) Совета Безопасности от 27 февраля 2022 года, в которой Совет призвал созвать чрезвычайную специальную сессию Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса, содержащегося в документе S/Agenda/8979,

ссылаясь на резолюцию 377 A (V) Генеральной Ассамблеи от 3 ноября 1950 года, озаглавленную «Единство в пользу мира», и принимая во внимание, что разногласие постоянных членов Совета Безопасности на его

22-04067 (R) 210322 210322



Просьба отправить на вторичную переработку 



8979-м заседании воспрепятствовало выполнению им своей главной обязанности по поддержанию международного мира и безопасности,

ссылаясь также на свою резолюцию 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года, в которой она одобрила Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, и вновь подтверждая закрепленные в ней принципы о том, что территория государства не должна быть объектом приобретения другим государством в результате угрозы силой или ее применения и что любая попытка, направленная на частичное или полное нарушение национального единства и территориальной целостности государства или страны или их политической независимости, несовместима с целями и принципами Устава,

ссылаясь далее на свою резолюцию 3314 (XXIX) от 14 декабря 1974 года, в которой «агрессия» определяется как применение вооруженной силы государством против суверенитета, территориальной неприкосновенности или политической независимости другого государства или каким-либо другим образом, несовместимым с Уставом,

принимая во внимание важность поддержания и укрепления международного мира, основанного на свободе, равенстве, справедливости и уважении прав человека, и развития дружественных отношений между государствами независимо от их политических, экономических и социальных систем или уровней их развития,

ссылаясь на Заключительный акт Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, подписанный в Хельсинки 1 августа 1975 года, и Меморандум о гарантиях безопасности в связи с присоединением Украины к Договору о нераспространении ядерного оружия (Будапештский меморандум) от 5 декабря 1994 года,

осуждая заявление Российской Федерации от 24 февраля 2022 года о проведении «специальной военной операции» на Украине,

подтверждая, что никакие территориальные приобретения в результате угрозы силой или ее применения не должны признаваться законными,

выражая серьезную обеспокоенность сообщениями о нападениях на гражданские объекты, такие как жилые дома, школы и больницы, и о жертвах среди гражданского населения, включая женщин, пожилых людей, инвалидов и детей,

признавая, что военные операции Российской Федерации на суверенной территории Украины имеют такие масштабы, которых международное сообщество не видело в Европе в течение десятилетий, и что необходимы срочные действия, чтобы избавить это поколение от бедствий войны,

одобряя заявление Генерального секретаря от 24 февраля 2022 года, в котором он напомнил, что применение силы одной страной против другой является поправлением принципов, которые каждая страна обязалась соблюдать, и что нынешнее военное наступление Российской Федерации противоречит Уставу,

осуждая решение Российской Федерации повысить готовность своих ядерных сил,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу ухудшения гуманитарной ситуации на Украине и вокруг нее с ростом числа внутренне перемещенных лиц и беженцев, нуждающихся в гуманитарной помощи,

выражая также обеспокоенность по поводу потенциального влияния конфликта на обострение проблемы отсутствия продовольственной безопасности во всем мире, поскольку Украина и соответствующий регион входят в ряд наиболее важных в мире с точки зрения экспорта зерна и сельскохозяйственной продукции районов, в то время как миллионы людей в нескольких регионах мира сталкиваются с голодом или непосредственным риском голода или испытывают серьезный дефицит продовольствия, а также на энергетическую безопасность;

приветствуя непрекращающиеся усилия Генерального секретаря и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, а также других международных и региональных организаций в поддержку деэскалации ситуации в отношении Украины и поощряя продолжение диалога,

1. *еще раз подтверждает* свою приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Украины в пределах ее международно признанных границ, включая ее территориальные воды;

2. *выражает глубочайшее сожаление* по поводу агрессии, совершенной Российской Федерацией против Украины в нарушение пункта 4 статьи 2 Устава;

3. *требует*, чтобы Российская Федерация немедленно прекратила применение силы против Украины и воздерживалась от любой дальнейшей противоправной угрозы силой или ее применения против любого государства-члена;

4. *требует также*, чтобы Российская Федерация немедленно, полностью и безоговорочно вывела все свои вооруженные силы с территории Украины в ее международно признанных границах;

5. *выражает сожаление* по поводу решения Российской Федерации от 21 февраля 2022 года, касающегося статуса отдельных районов Донецкой и Луганской областей Украины, как нарушающего территориальную целостность и суверенитет Украины и несовместимого с принципами Устава;

6. *требует* от Российской Федерации немедленной и безоговорочной отмены решения, касающегося статуса отдельных районов Донецкой и Луганской областей Украины;

7. *призывает* Российскую Федерацию придерживаться принципов, изложенных в Уставе и Декларации о дружественных отношениях¹;

8. *призывает* стороны соблюдать Минские соглашения и конструктивно работать в соответствующих международных рамках, включая «нормандский формат» и Трехстороннюю контактную группу, над обеспечением их полного выполнения;

9. *требует* от всех сторон обеспечения безопасного и беспрепятственного прохода в пункты назначения за пределами Украины и облегчения оперативной, безопасной и беспрепятственной доставки гуманитарной помощи нуждающимся лицам на Украине, защиты гражданского населения, включая гуманитарный персонал и лиц, находящихся в уязвимом положении, в том числе женщин, пожилых людей, инвалидов, коренные народы, мигрантов и детей, и уважения прав человека;

¹ Резолюция 2625 (XXV), приложение.

10. *выражает сожаление* по поводу участия Беларуси в этом незаконном применении силы против Украины и призывает ее соблюдать свои международные обязательства;

11. *осуждает* все нарушения международного гуманитарного права и нарушения и ущемления прав человека и призывает все стороны строго соблюдать соответствующие положения международного гуманитарного права, включая в применимых случаях Женевские конвенции 1949 года² и Дополнительные протоколы к ним 1977 года³, и уважать нормы международного права прав человека; и в этой связи требует далее, чтобы все стороны обеспечивали уважение статуса и защиту всего медицинского и гуманитарного персонала, занимающегося выполнением исключительно медицинских обязанностей, их транспортных средств и оборудования, а также больниц и других медицинских учреждений;

12. *требует*, чтобы все стороны полностью выполняли свои обязательства по международному гуманитарному праву, с тем чтобы не допустить гибели гражданского населения и уничтожения объектов гражданского назначения, воздерживаясь от того, чтобы подвергались нападению, уничтожались, перемещались или приводились в негодность объекты, которые обязательны для выживания гражданского населения, а также уважая и защищая гуманитарный персонал и грузы, используемые при проведении операций по оказанию гуманитарной помощи;

13. *просит* Координатора чрезвычайной помощи представить через 30 дней после принятия настоящей резолюции доклад о гуманитарной ситуации на Украине и о гуманитарных мерах реагирования;

14. *настоятельно призывает* к немедленному мирному урегулированию конфликта между Российской Федерацией и Украиной посредством проведения политического диалога, переговоров, посреднической деятельности и при помощи иных мирных средств;

15. *приветствует и настоятельно призывает* продолжать прилагать усилия Генерального секретаря, государств-членов, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и других международных и региональных организаций, направленные на поддержку деэскалации текущей ситуации, а также усилия Организации Объединенных Наций, в том числе назначенного Организацией Объединенных Наций Координатора действий в кризисной ситуации на Украине, и гуманитарных организаций по реагированию на гуманитарный и беженский кризис, вызванный агрессией Российской Федерации;

16. *постановляет* временно прервать работу одиннадцатой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи и уполномочить Председателя Генеральной Ассамблеи возобновить заседания по требованию государств-членов.

*1-е пленарное заседание,
2 марта 2022 года*

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

³ *Ibid.*, vol. 1125, No. 17512.

Организация Объединенных Наций

A/HRC/RES/49/1



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 March 2022
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Сорок девятая сессия

28 февраля — 1 апреля 2022 года

Пункт 1 повестки дня

Организационные и процедурные вопросы

**Резолюция, принятая Советом по правам человека
4 марта 2022 года**

**49/1. Положение в области прав человека на Украине, сложившееся
в результате российской агрессии**

Совет по правам человека,

руководствуясь принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций,

напоминая об обязательствах всех государств в соответствии со статьей 2 Устава воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства и разрешать свои международные споры мирными средствами,

вновь подтверждая необходимость прилагать максимальные усилия для урегулирования любых конфликтов и споров между государствами исключительно мирными средствами и избегать любых военных акций и боевых действий, которые могут лишь затруднить урегулирование этих конфликтов и споров,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, соответствующие международные договоры по правам человека и договоры, относящиеся к международному гуманитарному праву, а также роль региональных соглашений, в частности Европейской конвенции по правам человека,

ссылаясь также на резолюцию 3314 Генеральной Ассамблеи (XXXIX) от 14 декабря 1974 года, озаглавленную «Определение агрессии»,

приветствуя принятие 2 марта 2022 года Генеральной Ассамблеей ее резолюции ES-11/1 об агрессии против Украины,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, политической независимости, территориальной целостности и единству Украины в пределах ее международно признанных границ, включая ее территориальные воды, и вновь подтверждая также, что все народы имеют право свободно определять без вмешательства извне свой политический статус и осуществлять свое экономическое, социальное и культурное развитие в соответствии с международным правом,

вновь подтверждая также главную ответственность государств за поощрение, уважение и защиту прав человека,

GE.22-03204 (R) 080322 080322

Просьба отправить на вторичную переработку 



констатируя, что международное право прав человека и международное гуманитарное право дополняют и усиливают друг друга,

решительно осуждая агрессию против Украины, совершенную Российской Федерацией,

будучи серьезно обеспокоен продолжающимся правозащитным и гуманитарным кризисом на Украине, особенно сообщениями о нарушениях и ущемлениях прав человека и нарушениях международного гуманитарного права со стороны Российской Федерации, включая грубые и систематические нарушения и ущемления прав человека, и учитывая решительные выражения обеспокоенности в заявлениях, сделанных Генеральным секретарем и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека,

ссылаясь в этой связи на доклады Генерального секретаря и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по итогам работы миссии по наблюдению за правами человека на Украине, созданной в 2014 году,

будучи обеспокоен участвовавшими сообщениями о жертвах среди гражданского населения, включая детей, насильственном перемещении населения, включая более 660 000 беженцев, и повреждении и разрушении жилых районов, школ, культурных объектов и важнейших объектов гражданской инфраструктуры, в том числе больниц и гражданских объектов водоснабжения, канализации и топливной инфраструктуры, в результате российских бомбардировок и обстрелов в населенных пунктах,

подчеркивая настоятельную необходимость немедленного прекращения Российской Федерацией боевых действий против Украины и немедленного прекращения Беларусью поддержки этих боевых действий, обеспечения в качестве приоритета защиты гражданских лиц, в том числе перемещенных лиц, и гражданских объектов, а также полного, своевременного, немедленного, беспрепятственного и безопасного гуманитарного доступа и требуя уважения сторонами прав человека и полного выполнения ими своих применимых обязательств по международному праву, включая международное право прав человека, международное гуманитарное право и международное беженское право,

напоминая, что государства — члены Совета по правам человека обязаны поддерживать самые высокие стандарты в области поощрения и защиты прав человека,

выражая сожаление по поводу страданий людей на Украине и вновь подтверждая свою полную солидарность с ними, а в то же время подчеркивая важность оказания им надлежащей поддержки и помощи,

будучи обеспокоен гуманитарными потребностями всех тех, кто бежит от боевых действий или перемещен в результате боевых действий,

вновь подтверждая важность всестороннего, равноправного и значимого участия женщин в планировании и принятии решений в отношении посредничества, укрепления доверия, предотвращения и урегулирования конфликтов, равно как и их участия во всех усилиях по поддержанию и поощрению мира и безопасности, а также необходимость предотвращения и устранения последствий нарушений и ущемлений прав человека, таких как все формы насилия в отношении женщин и девочек, особенно сексуального и гендерного насилия,

особо отмечая важную роль Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и миссии по наблюдению за правами человека на Украине в содействии объективной оценке положения в области прав человека на Украине,

вновь подтверждая, что право на свободу мнений и их свободное выражение как онлайн, так и офлайн является правом человека, гарантированным всем, вновь отмечая в этой связи важную роль свободных и независимых средств массовой информации и неправительственных организаций и осуждая любые нападения на

журналистов, средства массовой информации, работников средств массовой информации и правозащитников,

выражая обеспокоенность в связи с распространением дезинформации, которое может задумываться и осуществляться с намерением вводить в заблуждение и нарушать и ущемлять права человека, включая неприкосновенность частной жизни и свободу людей искать, получать и распространять информацию,

обращая особое внимание на обязательство всех сторон Женевских конвенций от 12 августа 1949 года и Дополнительного протокола I к ним от 8 июня 1977 года расследовать серьезные нарушения Женевских конвенций или Дополнительного протокола I к ним, в зависимости от обстоятельств, преследовать в судебном порядке или выдавать лиц, предположительно совершивших или приказавших совершить эти нарушения,

принимая во внимание решение прокурора Международного уголовного суда как можно скорее начать расследование положения на Украине,

принимая во внимание также роль Международного Суда в разрешении в соответствии с международным правом правовых споров, переданных ему государствами,

1. *самым решительным образом осуждает* нарушения и ущемления прав человека и нарушения международного гуманитарного права, являющиеся результатом агрессии против Украины, совершенной Российской Федерацией;

2. *еще раз подтверждает* свою твердую приверженность суверенитету, политической независимости, единству и территориальной целостности Украины в пределах ее международно признанных границ, включая ее территориальные воды;

3. *призывает* Российскую Федерацию немедленно прекратить нарушения и ущемления прав человека и нарушения международного гуманитарного права на Украине и призывает к строгому соблюдению всех прав человека и основных свобод и к защите гражданского населения и важнейших объектов гражданской инфраструктуры на Украине;

4. *призывает* к быстрому и поддающемуся проверке выводу войск Российской Федерации и поддерживаемых ею вооруженных групп со всей территории Украины в пределах ее международно признанных границ и ее территориальных вод с целью предотвращения дальнейших нарушений и ущемлений прав человека и нарушений международного гуманитарного права в стране и подчеркивает настоятельную необходимость немедленного прекращения боевых действий против Украины;

5. *настоятельно призывает* немедленно предоставить безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ, в том числе через линии противостояния, обеспечивая доставку гуманитарной помощи всем, кто в ней нуждается, особенно лицам, находящимся в уязвимом положении, и уважение независимости и беспристрастности гуманитарных учреждений и обеспечивая защиту гуманитарного персонала и медицинского персонала, занимающегося выполнением исключительно медицинских обязанностей;

6. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу документально подтвержденного ущерба осуществлению многих прав человека, включая права на жизнь, образование и наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, причиняемого российскими обстрелами и бомбардировками в населенных пунктах;

7. *подчеркивает* важность сохранения свободного, открытого, интероперабельного, надежного и безопасного доступа к Интернету и безоговорочно осуждает любые меры, которые мешают человеку или лишают его возможности получать или распространять информацию онлайн или офлайн, включая частичное или полное отключение Интернета;

8. *также подчеркивает*, что все бегущие от конфликта на Украине лица должны быть защищены без дискриминации, в том числе по признаку расовой, национальной и этнической принадлежности;

9. *рекомендует* соответствующим мандатариям тематических специальных процедур в рамках их соответствующих мандатов уделить особое внимание положению в области прав человека на Украине;

10. *подчеркивает* важность обеспечения привлечения к ответственности виновных в совершении нарушений и ущемлений прав человека и нарушений международного гуманитарного права и обращает особое внимание на настоятельную необходимость инициировать безотлагательное, независимое и беспристрастное расследование всех предполагаемых ущемлений и нарушений, с тем чтобы положить конец безнаказанности и обеспечить привлечение виновных к ответственности;

11. *постановляет* в срочном порядке учредить независимую международную комиссию по расследованию в составе трех экспертов по правам человека, которые будут назначены Председателем Совета по правам человека на первоначальный срок в один год, дополняющую работу миссии по наблюдению за правами человека на Украине, закрепляющую ее результаты и опирающуюся на них, в тесной координации с миссией по наблюдению за правами человека на Украине и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, со следующим мандатом:

a) расследовать все предполагаемые нарушения и ущемления прав человека и нарушения международного гуманитарного права и связанные с ними преступления в контексте агрессии против Украины, совершенной Российской Федерацией, и установить факты, обстоятельства и коренные причины любых таких нарушений и ущемлений;

b) осуществлять сбор, обобщение и анализ доказательств таких нарушений и ущемлений, включая их гендерный аспект, и обеспечивать систематическую регистрацию и хранение всех сведений, документов и доказательств, включая записи опросов, показания свидетелей и материалы судебной экспертизы, в соответствии со стандартами международного права, на случай любых будущих судебных разбирательств;

c) документировать и проверять соответствующие сведения и доказательства, в том числе посредством налаживания деятельности на местах, и сотрудничать с судебными и другими органами, в зависимости от необходимости;

d) выявлять, по мере возможности, лиц и структуры, которые несут ответственность за нарушения или ущемления прав человека или нарушения международного гуманитарного права или другие связанные с ними преступления на Украине, с целью обеспечения их привлечения к ответственности;

e) выносить рекомендации, в частности, в отношении мер по привлечению виновных к ответственности, с тем чтобы положить конец безнаказанности и обеспечить привлечение виновных к ответственности, в том числе, при необходимости, к индивидуальной уголовной ответственности, и доступ жертв к правосудию;

f) представить Совету по правам человека на его пятьдесят первой сессии устную обновленную информацию с последующим проведением интерактивного диалога, а на его пятьдесят второй сессии — всеобъемлющий письменный доклад с последующим проведением интерактивного диалога и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии;

12. *просит* немедленно ввести мандат в действие и просит Генерального секретаря предоставить все ресурсы, необходимые для того, чтобы комиссия по расследованию могла выполнить свой мандат, а также ресурсы и специалистов, необходимых для того, чтобы Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека могло оказывать такую административную, техническую и логистическую поддержку, которая требуется для осуществления

положений настоящей резолюции, в частности в плане установления фактов, правового анализа и сбора доказательств;

13. *призывает* все соответствующие стороны и государства и рекомендует организациям гражданского общества, средствам массовой информации и другим соответствующим заинтересованным сторонам в полной мере сотрудничать с этой комиссией по расследованию, с тем чтобы она могла эффективно выполнять свой мандат, и, в зависимости от необходимости, предоставлять ей любые имеющиеся у них или полученные ими соответствующие сведения и документы;

14. *призывает* соответствующие органы, подразделения и учреждения системы Организации Объединенных Наций в полной мере сотрудничать с этой комиссией по расследованию и своевременно откликаться на любые ее просьбы, включая просьбы о предоставлении доступа к соответствующим сведениям и документам;

15. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*10-е заседание
4 марта 2022 года*

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 32 голосами против 2 при 13 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Аргентина, Бенин, Бразилия, Гамбия, Германия, Гондурас, Индонезия, Катар, Кот-д'Ивуар, Ливия, Литва, Люксембург, Мавритания, Малави, Малайзия, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Нидерланды, Объединенные Арабские Эмираты, Парагвай, Польша, Республика Корея, Сенегал, Сомали, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Черногория и Япония.

Голосовали против:

Российская Федерация и Эритрея.

Воздержались:

Армения, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Индия, Казахстан, Камерун, Китай, Куба, Намибия, Пакистан, Судан и Узбекистан.]

Приложение V: Резолюция ES-11/2, принятая Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций

Организация Объединенных Наций

A/RES/ES-11/2



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 March 2022

Одиннадцатая чрезвычайная специальная сессия
Пункт 5 повестки дня
Письмо Постоянного представителя Украины
при Организации Объединенных Наций от
28 февраля 2014 года на имя Председателя Совета
Безопасности (S/2014/136)

**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей
24 марта 2022 года**

[без передачи в главные комитеты (A/ES-11/L.2 и A/ES-11/L.2/Add.1)]

ES-11/2. Гуманитарные последствия агрессии против Украины

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою решимость избавить грядущие поколения от бедствий войны,

подтверждая свои резолюции 46/182 от 19 декабря 1991 года и 76/124 от 10 декабря 2021 года,

напоминая об обязанности всех государств в соответствии со статьями 2 Устава Организации Объединенных Наций воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Объединенных Наций, и разрешать свои международные споры мирными средствами,

подтверждая свою приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Украины в пределах ее международно признанных границ, включая ее территориальные воды,

признавая, что военное наступление Российской Федерации на суверенной территории Украины и его гуманитарные последствия имеют такие масштабы, которых международное сообщество не видело в Европе в течение десятилетий,

подтверждая призыв Генерального секретаря к Российской Федерации остановить свое военное наступление, а также его призыв установить режим прекращения огня и вернуться на путь диалога и переговоров,

22-04550 (R) 280322 280322



Просьба отправить на вторичную переработку



напоминая о своем требовании, чтобы Российская Федерация немедленно, полностью и безоговорочно вывела все свои вооруженные силы с территории Украины в ее международно признанных границах,

выражая сожаление по поводу тяжелейших гуманитарных последствий военных действий Российской Федерации против Украины, включая осаду, артобстрелы густонаселенных городов Украины, в частности Мариуполя, и авиаудары по ним, а также нанесение ударов по гражданским лицам, включая журналистов, и гражданским объектам, в частности школам и другим учебным заведениям, системам водоснабжения и канализации, медицинским учреждениям и их транспортным средствам и оборудованию, и похищение местных должностных лиц, а также нанесение ударов по дипломатическим и культурным объектам,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу ухудшения гуманитарной ситуации на Украине и вокруг нее, в частности по поводу большого числа жертв среди гражданского населения, включая женщин и детей, и роста числа внутренних перемещенных лиц и беженцев, нуждающихся в гуманитарной помощи,

подтверждая необходимость защиты, без какой-либо дискриминации, безопасности, достоинства, прав человека и основных свобод людей, спасающихся от конфликта и насилия, независимо от их статуса, при одновременном содействии безопасности и процветанию всех общин, и осуждая в этой связи любые акты, воплощения и проявления расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в отношении перемещаемых лиц, включая беженцев,

решительно осуждая любые нападения на гражданских лиц как таковых и других находящихся под защитой лиц и гражданские объекты, включая автоколонны с эвакуирующимся гражданским населением, а также неизбирательные и несоразмерные нападения, включая неизбирательные артобстрелы и неизбирательное применение оружия взрывного действия, и выражая озабоченность по поводу долгосрочных рисков, связанных с повреждением гражданской инфраструктуры и неразорвавшимися боеприпасами, для гражданского населения,

подчеркивая особое воздействие вооруженного конфликта на женщин и детей, в том числе в качестве беженцев и внутренних перемещенных лиц, а также на других гражданских лиц с особыми потребностями, включая инвалидов и пожилых людей, и подчеркивая также необходимость обеспечения безопасного прохода, а также защиты всего затрагиваемого гражданского населения и оказания ему помощи,

выражая глубокую признательность соседним странам за значительные и достойные восхищения усилия по размещению беженцев,

выражая обеспокоенность по поводу влияния этого конфликта на обостряющуюся проблему отсутствия продовольственной безопасности во всем мире, в частности в наименее развитых странах, поскольку Украина и данный регион входят в число наиболее важных с точки зрения экспорта зерна и сельскохозяйственной продукции районов мира, в то время как миллионы людей в ряде регионов мира сталкиваются с голодом или непосредственным риском голода или испытывают серьезный дефицит продовольствия, а также на энергетическую безопасность,

напоминая о связи между вооруженными конфликтами и насилием и отсутствием продовольственной безопасности и угрозой голода в результате

напоминая о своем требовании, чтобы Российская Федерация немедленно, полностью и безоговорочно вывела все свои вооруженные силы с территории Украины в ее международно признанных границах,

выражая сожаление по поводу тяжелейших гуманитарных последствий военных действий Российской Федерации против Украины, включая осаду, артиллерийские обстрелы густонаселенных городов Украины, в частности Мариуполя, и авиаудары по ним, а также нанесение ударов по гражданским лицам, включая журналистов, и гражданским объектам, в частности школам и другим учебным заведениям, системам водоснабжения и канализации, медицинским учреждениям и их транспортным средствам и оборудованию, и похищение местных должностных лиц, а также нанесение ударов по дипломатическим и культурным объектам,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу ухудшения гуманитарной ситуации на Украине и вокруг нее, в частности по поводу большого числа жертв среди гражданского населения, включая женщин и детей, и роста числа внутренних перемещенных лиц и беженцев, нуждающихся в гуманитарной помощи,

подтверждая необходимость защиты, без какой-либо дискриминации, безопасности, достоинства, прав человека и основных свобод людей, спасающихся от конфликта и насилия, независимо от их статуса, при одновременном содействии безопасности и процветанию всех общин, и осуждая в этой связи любые акты, воплощения и проявления расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в отношении перемещаемых лиц, включая беженцев,

решительно осуждая любые нападения на гражданских лиц как таковых и других находящихся под защитой лиц и гражданские объекты, включая автоколонны с эвакуирующимся гражданским населением, а также неизбирательные и несоразмерные нападения, включая неизбирательные артиллерийские обстрелы и неизбирательное применение оружия взрывного действия, и выражая озабоченность по поводу долгосрочных рисков, связанных с повреждением гражданской инфраструктуры и нераззорвавшимися боеприпасами, для гражданского населения,

подчеркивая особое воздействие вооруженного конфликта на женщин и детей, в том числе в качестве беженцев и внутренних перемещенных лиц, а также на других гражданских лиц с особыми потребностями, включая инвалидов и пожилых людей, и подчеркивая также необходимость обеспечения безопасного прохода, а также защиты всего затрагиваемого гражданского населения и оказания ему помощи,

выражая глубокую признательность соседним странам за значительные и достойные восхищения усилия по размещению беженцев,

выражая обеспокоенность по поводу влияния этого конфликта на обостряющуюся проблему отсутствия продовольственной безопасности во всем мире, в частности в наименее развитых странах, поскольку Украина и данный регион входят в число наиболее важных с точки зрения экспорта зерна и сельскохозяйственной продукции районов мира, в то время как миллионы людей в ряде регионов мира сталкиваются с голодом или непосредственным риском голода или испытывают серьезный дефицит продовольствия, а также на энергетическую безопасность,

напоминая о связи между вооруженными конфликтами и насилием и отсутствием продовольственной безопасности и угрозой голода в результате

конфликтов и подчеркивая в этой связи, что вооруженные конфликты, нарушения норм международного гуманитарного права и международного права прав человека и отсутствие продовольственной безопасности могут служить факторами вынужденного перемещения населения и что, наоборот, вынужденное перемещение населения в странах, охваченных вооруженным конфликтом, может иметь катастрофические последствия для сельскохозяйственного производства и возможности получения средств к существованию,

выражая обеспокоенность по поводу серьезных гуманитарных последствий возможной аварии в результате бомбардировок и артобстрелов объектов украинской ядерной инфраструктуры, подтверждая обязательство по обеспечению охраны и безопасности всей ядерной инфраструктуры и выражая обеспокоенность по поводу воздействия конфликта на окружающую среду,

напоминая об обязанности всех государств и сторон вооруженного конфликта полностью соблюдать международное гуманитарное право, в частности принципы избирательности и соразмерности и обязательство принимать все возможные меры предосторожности для того, чтобы предотвратить и в любом случае свести к минимуму ущерб гражданскому населению и гражданским объектам, вновь заявляя, что осада, цель которой состоит в том, чтобы морить голодом гражданское население, является нарушением международного гуманитарного права, и настоятельно призывая все государства и стороны вооруженного конфликта соблюдать права человека, в том числе в отношении насильственно перемещенных лиц, и принцип невысылки,

повторяя призыв ко всем сторонам вооруженного конфликта выполнять свои обязанности по международному гуманитарному праву в отношении защиты гражданского населения и гражданских объектов и окружающей среды и шадить гражданские объекты, включая те, которые имеют критически важное значение для предоставления основных услуг гражданскому населению, воздерживаясь от того, чтобы подвергать нападениям, уничтожать, перемещать или приводить в негодность объекты, которые обязательны для выживания гражданского населения, и уважая статус и обеспечивая защиту гуманитарного персонала и грузов, используемых для проведения операций по оказанию гуманитарной помощи,

подтверждая принципы гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости при оказании гуманитарной помощи и подтверждая также необходимость того, чтобы все субъекты, занимающиеся оказанием гуманитарной помощи в сложных чрезвычайных ситуациях, поддерживали и в полной мере соблюдали эти принципы,

1. *вновь заявляет о необходимости полного осуществления резолюции ES-11/1 от 2 марта 2022 года, озаглавленной «Агрессия против Украины»;*

2. *требует немедленного прекращения военных действий Российской Федерации против Украины, в частности любых нападений на гражданских лиц и гражданские объекты;*

3. *требует также обеспечить полную защиту гражданских лиц, включая гуманитарный персонал, журналистов и лиц, находящихся в уязвимом положении, в том числе женщин и детей;*

4. *требует далее обеспечить полное уважение статуса и защиту всего медицинского персонала и гуманитарного персонала, занимающегося*

исключительно выполнением медицинских обязанностей, их транспортных средств и оборудования, а также больниц и других медицинских учреждений;

5. *требует* обеспечить полное уважение статуса и защиту объектов, обязательных для выживания гражданского населения, и гражданской инфраструктуры, которая имеет критически важное значение для оказания основных услуг в условиях вооруженного конфликта;

6. *требует также*, чтобы все стороны защищали гражданских лиц, спасающихся от вооруженного конфликта и насилия, включая иностранных граждан, в частности учащихся, без какой-либо дискриминации, обеспечивая для них добровольный, безопасный и беспрепятственный проход;

7. *требует далее*, чтобы стороны выполняли свои обязанности по обеспечению безопасного и беспрепятственного гуманитарного доступа гуманитарного персонала, а также его транспортных средств, предметов снабжения и оборудования к нуждающимся в помощи лицам на Украине и в соседних странах;

8. *подчеркивает*, что осада городов на Украине, в частности города Мариуполь, еще больше усугубляет гуманитарную ситуацию для гражданского населения и затрудняет усилия по эвакуации, и поэтому требует положить конец этой осаде;

9. *осуждает* все нарушения международного гуманитарного права и нарушения прав человека и злоупотребления ими и призывает все стороны вооруженного конфликта строго соблюдать международное гуманитарное право, включая Женевские конвенции 1949 года¹ и Дополнительный протокол I к ним 1977 года², и соблюдать применимые нормы международного права прав человека и международного беженского права, в том числе принцип невысылки;

10. *призывает* государства-члены полностью профинансировать План гуманитарного реагирования Организации Объединенных Наций на 2022 год, чрезвычайный призыв Организации Объединенных Наций об оказании гуманитарной помощи на Украине и региональный план реагирования на проблему беженцев для Украины и соседних стран и с озабоченностью отмечает выводы «Обзора гуманитарной ситуации в мире», 2022 год, включая его обновленные данные от февраля 2022 года;

11. *приветствует* усилия Генерального секретаря, государств-членов, учреждений системы Организации Объединенных Наций и международного сообщества по оказанию гуманитарной помощи, а также по предоставлению помощи и защиты беженцам и *настоятельно призывает* их продолжать предпринимать такие усилия, а также приветствует назначение Генеральным секретарем Координатора действий в кризисной ситуации на Украине;

12. *подтверждает* свою просьбу к Координатору чрезвычайной помощи представить доклад о гуманитарной ситуации на Украине и о гуманитарных мерах реагирования в соответствии со своей резолюцией ES-11/1 и просит Генерального секретаря информировать Генеральную Ассамблею на регулярной основе об осуществлении настоящей резолюции;

13. *решительно поощряет* продолжение переговоров между всеми сторонами и вновь настоятельно призывает к немедленному мирному урегулированию конфликта между Российской Федерацией и Украиной

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

² Ibid., vol. 1125, No. 17512.

посредством политического диалога, переговоров, посредничества и других мирных средств в соответствии с международным правом;

14. *постановляет* временно прервать работу одиннадцатой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи и уполномочить Председателя Генеральной Ассамблеи возобновить заседания по требованию государств-членов.

*9-е пленарное заседание
24 марта 2022 года*